

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937

Projet de Loi amnistiant certains crimes et délits commis entre le 4 août 1914 et le 4 août 1919.

(Voir les n^{os} 109 (session extraordinaire de 1936), 278, 331 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 19 et 20 mai et 2 juin 1937).

ARTICLE PREMIER.

Sont amnistiées :

1^o Les infractions prévues par les articles 104, 109 et 118*bis* du Code pénal commises entre le 4 août 1914 et le 4 août 1919.

2^o Les infractions prévues par les articles 115, 117 et 121*bis* du même Code, commises entre les mêmes dates en concours avec une des infractions visées au numéro précédent.

3^o Les infractions reprises aux deux numéros précédents commises par des militaires entre le 4 août 1914 et le 4 août 1919.

Toutefois l'amnistie prévue par le présent article n'entraîne pas la restitution du droit d'éligibilité perdu en suite d'une condamnation à mort.

ART. 2.

Dans aucun cas, l'amnistie ne peut être opposée aux droits de l'État. En conséquence, sont maintenus les

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937

Wetsontwerp waarbij amnestie wordt verleend voor sommige tusschen 4 Augustus 1914 en 4 Augustus 1919 gepleegde misdaden en wanbedrijven.

(Zie de n^{is} 109 (buitengewone zitting 1936), 278, 331 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 19 en 20 Mei en 2 Juni 1937).

EERSTE ARTIKEL.

Amnestie wordt verleend :

1^o Voor de bij de artikelen 104, 109 en 118*bis* van het Wetboek van Strafrecht voorziene misdrijven tusschen 4 Augustus 1914 en 4 Augustus 1919 gepleegd.

2^o Voor de bij de artikelen 115, 117 en 121*bis* van hetzelfde Wetboek voorziene misdrijven, tusschen de zelfde data gepleegd in samenloop met een van de misdrijven die bij het vorige nummer zijn bedoeld;

3^o Voor de onder de beide vorige nummers aangehaalde misdrijven, door militairen gepleegd tusschen 4 Augustus 1914 en 4 Augustus 1919.

Evenwel brengt de bij dit artikel voorziene amnestie niet mede dat het recht van verkiesbaarheid, ten gevolge van een ter doodveroordeeling verloren, terugverkregen wordt.

ART. 2.

In geen enkel geval kan de amnestie aan de rechten van den Staat worden tegengesteld. Bijgevolg blijven de

droits de l'Etat aux confiscations prononcées, aux dommages-intérêts et restitutions.

Les amendes et les frais de justice qui ont été payés ne sont pas restitués.

ART. 3.

Ne sont pas restitués aux condamnés les titres, grades, fonctions, emplois et offices publics dont ils ont été destitués en vertu de l'article 19 du Code pénal.

Bruxelles, le 2 juin 1937.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. VAN HOECK,
F. GELDERS.

rechten van den Staat op de uitgesproken verbeurdverklaringen, schadevergoedingen en teruggaven bestaan.

De geldboeten en de gerechtskosten, die betaald zijn geworden, worden niet terugbetaald.

ART. 3.

De titels, graden, openbare ambten, bedieningen en diensten, waarvan de veroordeelden krachtens artikels 19 van het Wetboek van Strafrecht ontzet werden, worden hun niet teruggegeven.

Brussel, 2 Juni 1937.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*